

## В ГОРЕ НЕ ОСТАВИМ...

Люди старшего поколения в Абхазии помнят времена, когда грузины и абхазы, преодолевая огромные трудности и лишения, одинаковым героизмом сражались с врагами на подступах к Кавказу. Перелестная страница истории, встречаем множество примеров оказания помощи, поддержки друг друга в тяжелые дни. Сказанное еще раз подтверждается сегодня.

Как только в Абхазии узнали о стихийном бедствии, обрушившемся на ряд регионов Грузии, была создана рабочая группа под председательством заместителя Председателя Совета Министров Абхазии З. Лабаха. Его кабинет оперативно преобразился в своеобразный штаб. Сюда поступали суточные сообщения о ЧП. Действенная помощь пострадавшим идет в эти дни отсюда. Об этом свидетельствуют колонны грузовых машин, направляющихся в югу бедствия.

— В такие дни, — говорит Зураб Лабаха, — обязательно нужны не только слова скорби и утешения, но и незамедлительные действия для оказания экстренной помощи пострадавшим. Это наша общая беда, и справиться с ней нужно всем вместе.

Помощь идет из всех регионов Абхазии. По конкретным адресам направляются продукты питания, одежда, строительные материалы, техника... По звуку звонка в нелегкой борьбе с последствиями стихийного бедствия, в поисково-спасательных работах участвуют добровольцы — спасатели Сухумского физико-технического института. Они же организовали палаточный городок. Медперсонал ряда военных — профилактических учреждений автономной республики совместно с коллективами Общества Красного Креста, аптекоуправле-

ния, медтехники отправили в районы бедствия автопоезд, возглавляемый министром здравоохранения М. Джаншвелде и начальником лечебно-профилактического отдела Т. Чхетия.

Как нам сообщили в Минздраве Абхазии, медики отправили пострадавшим большое количество кровозаменителей, разовых шприцев, большое количество систем для переливания крови, медикаментов.

До позднего вечера работает в эти дни Сухумский городской оперативный штаб политических партий и организаций «Круглого стола» и Совета трудовых коллективов Сухуми, разместившихся на заводе «Сухумприбор» СПО «Оргтехника», коллектива которого одним из первых перечислил в фонд помощи пострадавшим 7 тысяч рублей. Не остались в стороне рабочие и служащие Сухумского экспериментального завода газовой аппаратуры, студенты и преподаватели Сухумского филиала Тбилисского государственного университета им. И. Джавахидшвили, головного завода пива и фруктовых вод, оказавшие посильную помощь. 2.800 метров полиэтиленовой пленки, 5 тысяч рублей, палатки, сгущенное молоко передал пострадавшим коллектив Сухумского химзавода.

Железнодорожники Сухумского вагонного участка собрали 10 тысяч рублей, 200 комплектов постельного белья, приготовили 11 вагонов для оставшихся без крова людей.

Уже пятый день расчищает завалы в районах землетрясения техника, прибывшая из гальского объединения «Кирри». Большую помощь пострадавшим районам оказали также коллективы Сухумской обувной фабрики, военкомата, колхозного рынка, Гагрского горнолыжного, отправившие в Ката-



Фото Рубена Рухкия.

## Беда не знает границ

В минувшее воскресенье, в полдень, вместе с первым заместителем Председателя Совета Министров Аджарии Зауром Патладзе выехали на границу с Турцией Республикой. Оттуда поступила информация: пришла первая помощь из Анкары.

15 минут езды от Батуми вдоль берега моря, и мы на месте — в пограничном пункте Сарпи.

Пока Заур Алиевич выяснял ситуацию по ту сторону границы, я с головой окунулся в водовороты нового туристического потока, захлестнувшего этот маленький поселок, разделенный границей надвое.

Свыше тридцати автобусов с туристами из разных городов СССР ждали очереди перед воротами КПП. Внутри огражденной зоны копошились среди своих многочисленных сумок любители дальних странствий. Ежедневно около тысячи человек проезжают с территории Грузии в соседнюю страну.

— Как только сюда пришла страшная весть о землетрясении, мы объявили выездным, что создаем фонд помощи пострадавшим, — рассказывает начальник таможенного поста Сарпи, зам. начальника Батумской таможни Джумбер Беридзе. — Уже 30 апреля в основном гражданами нашей республики были добровольно сданы спальные мешки, обувь, одежда, пять палаток. Через префектуру Хельвачурского района все это направлено в район бедствия.

Приготовлена к отправке и вторая партия: еще около 20 палаток, ящик свечей, электроплита, чайники и т. д. Из деловой поездки по приглашению турецких партнеров через Сарпи возвращался президент тбилисской корпорации «Аргус» и фирмы

## ПРИЗЫВ К МИРОВОМУ СООБЩЕСТВУ

ЖЕНЕВА, 7 мая. (ТАСС). С призывом к мировому сообществу оказать немедленную помощь Грузии в размере 2 миллионов швейцарских франков обратилась сегодня Лига Общества Красного Креста и Красного Полумесяца. Как сообщили в женеvской штаб-квартире этой международной гуманитарной организации, на эту сумму должны быть в ближайшее время закуплены и доставлены в районы, пострадавшие в результате землетрясения, палатки, одеяла, медикаменты, продовольствие и питьевая вода.

Размеры помощи установлены в соответствии с информацией, полученной Лигой от советского Общества Красного Креста, работники которого находятся в зоне бедствия.

Согласно данным, полученным в Женеве от советской стороны, в результате землетрясения в Грузии на сегодняшний день 160 тысяч человек остались без крова.

## Заявление Левона Тер-Петросяна

Советский Союз фактически объявил войну Республике Армения, говорится в заявлении, сделанном Председателем Верховного Совета Республики Армения Левоном Тер-Петросяном. Советская Армия продолжает свои карательные операции. Подразделение расположенной на территории Азербайджана армии Вооруженных Сил СССР 6 мая до основания уничтожило село Восепа Ноемберского района республики. Разрушены все дома, сожжены близлежащие сады и леса. Имеются десятки убитых.

С вертолетов были обстреляны также несколько сел в Горисском районе Армении.

## АРМЕНИЯ: ТРЕВОЖНЫЕ ДНИ

6 мая, 16.00. Поселок Киранц Иджеванского района бомбит военные вертолеты. 16.00. В аэропорт Эребуни г. Еревана прибыло 17 вертолетов Ми-8, 2 вертолета Ми-6, один военно-транспортный самолет, 400 десантников. За последние три дня в Ереван прибыл один десантный полк. В постле Воснепар на 17.10 есть 30 раненых, 15 человек сопровождающих начальника Ноемберской (одна из приграничных с Азербайджаном районов) милиции на переворотах, разоружены и задержаны. По непроверенным данным, на 13.40 две роты захватили реакторный цех Армянской атомной электростанции. По оценке экспертов Южного филиала концордиума «Деловой мир» идет о крупной военной акции на уровне Вильноса и попытке военного переворота.

19.45. В адрес Совета обороны Республики Армения. Начались повальные аресты, погромы, расправы с оставшимися мужичками в Гетагене и Мартунашене Азербайджанский ОМОН препятствует их депортации. Просим организовать защиту этих людей.

Подтвердилась информация по Армянской АЭС. В 13.40 две роты СА и ВВ под видом усиленной охраны объекта захватили реакторный цех Армянской АЭС. Тем самым подтвердилась слова заместителя министра внутренних дел СССР, начальника внутренних войск генерал-лейтенанта Шаталова, сказанные вечером по телефону постпреду Республики Армения в Москве Феликсу Мамиконяну.

— Если до 24.00 военнослужащие, взятые в заложники, не будут освобождены, лежат восстановлению 900 жилых домов. Тревожное сообщение пришло из Цхинвали: в результате оползня произошло искусственное затопление под городом — в результате разрушено 18 домов, около 1.500 человек эвакуированы.

Народные депутаты Республики Армения Гамлет ГРИГОРЯН, Ролес АГАДЖАНИЯ, Эдуард ГУКАСЯН.

21.30. По армянскому телевидению выступил директор Армянской АЭС Мирян Варганян. Он сказал, что войска прибыли для охраны объекта.

Информационное агентство Южного филиала концордиума «Деловой мир».

Хроника  
Правительство Республики Грузия назначило Владимира Ивановича Гугушвили директором Департамента геологии, геодезии и картографии Республики Грузия.  
САКИНФОРМ.

## О ОПЕРАТИВНЫМ ДАННЫМ

Как мы уже сообщали с помощью оперативного и оперативного выполнения работ по ликвидации ущерба, нанесенного стихией, при правительственной комиссии организационно-координационные группы. Сегодня мы хотели бы рассказать о деятельности этих групп, о том, что уже сделано, какие возникают проблемы и какова конкретная помощь необходима на местах.

Реваз Хаташвили — один из руководителей координационной группы правительственной комиссии, осуществляющей связь с прессой, он сообщил нам оперативную обстановку.

— Весь мир откликнулся на случившуюся трагедию в Грузии. Многие государства готовы нам руку помощи. В частности, решили выделить материальную помощь западные фирмы Швейцарии, США, Израйла, Турции.

Но основная помощь пострадавшим идет, конечно же, из самой Грузии. Уже принято постановление правительства республики об оказании денежной помощи пострадавшим. Министерство

связи республики оперативно восстановило поврежденные коммуникации с Оми, Амбролаури, Ткибули.

Активно включились в работу транспортники. В направлении зоны бедствия бесперебойно идут колонны с продуктами, другими необходимыми грузами, доставляет строительная техника, спасательные отряды. К месту назначения прибыла колонна автомобилей из Турции. Она доставила механизмы, продукты, палатки. Введены дополнительные анкарейцы до Кутаиси. Особо необходимо отметить слаженную работу экипажей вертолетов Управления гражданской авиации республики, осуществляющих эвакуацию населения из опасных мест.

Помощь пострадавшим оказывают различные министерства. Так, Министерство промышленности выделяло большое количество техники, строительные материалы, одежду, постельное белье, обувь. Министерство сельского хозяйства, кроме техники, отправило в пострадавшие районы 146 тысяч яиц, три тонны копченой рыбы, восемь тонн овощей. Уже сфор-

мированы две механизированные колонны, которые выполнят строительные монтажные работы на сумму около двух миллионов рублей. Министерство архитектуры и строительства мобилизовало концерн «Грузавтодор» для восстановления разрушенных дорог. Оно же будет прокладывать временные дороги к высокогорным селам в Оми и Амбролаури. В зоне бедствия сейчас находятся специалисты проектных институтов с тем, чтобы произвести инвентаризацию нанесенного стихией ущерба. Деятельную работу проводит Министерство здравоохранения республики. В помощь пострадавшим мы отправили большое количество продуктов, медикаментов, одоразовых шприцев, агрегат искусственная почка, заменители крови, а также палатки, техника различного назначения. Необходима помощь идет и из Министерства торговли республики — перечислено уже около двух миллионов рублей, отправлены продукты, товары повседневного спроса.

Что касается оперативной обстановки непосредственно в зоне землетрясения, то сложилась такая ситуация: 6 мая в Оми произошел оползень, есть разрушения жилых домов, однако о новых человеческих жертвах нам не сообщили. В Оми сегодня острая нужда в палатках, примерно на шесть тысяч человек. Необходимы палатки и электрообогреватели в Амбролаури, Сачхере. По уже проведенной инвентари-



зации установлено, что в Чинатура повреждены 6.500 домов, 20 четырехэтажных и три девятиэтажных жилых корпуса. Около 20 тысяч человек остаются под открытым небом. Оттуда нам сообщили, что не хватает питания. Почти полностью разрушены села Хренти, Хвашия, Итхви, Сарквелубани. Из Цагери нам сообщили — под-

Публикацию подготовил Вахтанг ЛОМТАДЗЕ.

## Беседа в Правительстве

Председатель Правительства Республики Грузия Тенгиз Сигуа принял членов делегации Турецкой Республики. Они прибыли в Грузию, чтобы принять участие в международном научно-практическом симпозиуме. Однако землетрясение, происшедшее в Грузии, внесло коррективы в повестку дня этих важных встреч. Но, несмотря на это, интересная для обеих сторон беседа все же состоялась, намечены пути дальнейшей работы.

Тенгиз Сигуа отметил, какое большое значение имеет еще большее углубление взаимовыгодных контактов двух соседних стран. Он уделил особое внимание предложению о создании экономической службы стран Причерноморья, идея которого принадлежит Президенту Грузии, а также развитию транзитной торговли и заезда гостей, что Республика Грузия примет активное участие в решении этих вопросов. Он поблагодарил турецкую делегацию за добрососедское отношение, проя-



Грузией, развитию туризма, дальнейшему расширению межбанковских контактов. Гости с удовлетворением отметили, что Грузия является краем, весьма благоприятным для развития туризма. Выказавшись о соображении, что Турция может в порядке средствеvно связан свободный рынок, капиталовложения, которые в конечном счете будут направлены на

## Телеграммы Президенту Республики

На имя Президента Республики Грузия господина Звиада Гамсахурдиа продолжают поступать соболезнования из-за рубежа в связи с многочисленными жертвами землетрясения.

В телеграмме, поступившей из Соединенных Штатов Америки, основатель и президент ассоциации «Френдшип фор» господин Веби Смит из Атланты выражает скорбь по поводу страшной трагедии, повлекшей за собой многочисленные жертвы, и предлагает помощь ассоциации. «Мы надеемся в ближайшем будущем увидеть результаты наших стараний. Уже сегодня филиал организации в Тбилиси выделил для пострадавших от землетрясения 10 тысяч рублей».

Из Вены наш соотечественник, сотрудник Организации Объединенных Наций Борис Званский также выражает свои соболезнования Президенту в связи с трагедией в Грузии и заверяет его о своем искреннем уважении и любви к грузинскому народу.

САКИНФОРМ.

## Положение в Самачабло

В ночь на 6 мая осетиные бандиты угнали с пастбищ около тысячи голов крупного рогатого скота, принадлежащего хозяйствам и населению сел Дзарцеми и Хенти.

Уже три дня как в Цхинвали подается электроэнергия, но в расположенные вокруг Цхинвали грузинские села электричество не поступает. Командант Цхинвали, полковник милиции Шахро Цинцхаладзе передает, что население возмущено таким произволом и требует, если в их села не возобновится подача электроэнергии, пусть отключат и город.

Горцы по-прежнему оканывают большую помощь селам Самачабло, пострадавшим от землетрясения. 6 мая несколькими грузинскими и вертолетами в эти села доставили палатки, бензин, керосин, продукты питания и медикаменты.

Пресс-центр Министерства внутренних дел Республики Грузия.

САКИНФОРМ.



В Верховном Совете Республики Грузия

СОЗДАН ФОНД НАЦИОНАЛЬНЫХ ЦЕННОСТЕЙ

Все существующие на территории нашей республики государственные ценности (клады, драгоценные металлы и камни и изготовленные из них изделия, необходимые для их производства сырьевые материалы и др.) представляют национальное богатство Грузии...

Грузия и существующим на территории Республики Грузия таможенным поручено приостановить отправку ценностей, закупленных и изъятых на территории Республики Грузия...

БАТУМИ. Это слово ассоциируется с кораблями, сыростью и отпуском. А отпуском на белом пароходе в Черном море — голубая мечта почти каждого нормального человека...

любимым делом — грузинский диалектолог. Он вырос в Верхней Аджарии, в семье атеистичеки настроенного партизанского функционера...

ПРЕФЕКТЫ И ПРЕФЕКТУРА

ДРАКОНЬЯ КРОВЬ

лиант — Священное писание. Первое, что я сделал, дружка приехал в Батуми, это сказал всем: здоровая оппозиция — та, которая будет сотрудничать с властью для решения общих проблем...

друзья. Первое, что я сделал, дружка приехал в Батуми, это сказал всем: здоровая оппозиция — та, которая будет сотрудничать с властью для решения общих проблем...

Консорциум «Колха»: шаг к становлению

Год назад о причерноморском консорциуме «Колха» газета уже писала. Он создан с целью объединить крупные материальные и интеллектуальные ресурсы для быстрого экономического и культурного развития Причерноморья Грузии...

Чего не удалось достигнуть? Устав консорциума гласит, что его основной целью является отработка хозяйственного механизма перехода с государства в н.о. собственности на коллективную и другие формы собственности...

КУТАИССКИЕ МОТОБЛОКИ — В АНГЛИИ

В эти тяжелые для Грузии дни искорка надежды появилась у коллектива Кутаисского завода малолитражных тракторов в адрес которого пришло уведомление из Англии...

ПРЕДПОЧТЕНИЕ — ПРЕДПРИИМЧИВОСТИ

Шелководство — одна из древних и традиционных отраслей нашего сельского хозяйства. И тем не менее о достижении в ней сейчас можно говорить лишь в прошлом времени...

Представим себе такую ситуацию: в прошлом году 11 хозяйств этого района из Ванского питомнического хозяйства завезли 10,000 саженцев туты, заплатив за каждый по 1 рублю 20 копеек...

ЭКОКЛУБ

КАК ВЕРНУТЬ «ЗОЛОТОЕ РУНО»?

Пройдет немного времени, и наша подлинно свободная Грузия займет свое законное место в сообществе европейских государств. Но не будем забывать, что историческая ее миссия всегда была связана с посредничеством между Западом и Востоком...

сится песком построенный входной канал порта. И была воздвигнута еще одна инженерная преграда на пути наносов из Риони, решившая как будто эту задачу с двумя неизвестными...



водка глубин канала производилась один раз в четыре года. Затрачивалось на это 150-200 тысяч рублей. Ныне эти работы стали ежегодными. И стоимость их возросла в 10 раз...

мом по принципу «томболо». Построенный параллельно берегу динный волнолом будет действовать как своеобразный экран. В результате, между ним и берегом возникнет из наносов песчаный мыс. Он надежно перекроет сползающие в канал порты. Но не только...

— На новом песчаном простейше можно будет построить ограждающий волнолом и причалы — пирсы, — продолжает Джемал Герсамия. — Таким образом, акватория нашего порта увеличится вдвое, и здесь смогут свободно разорачиваться большие суда. А на берегу, где сейчас пустырь, можно построить склады, припортовые предприятия...

Древний город греческой мифологии Фаис вошел в мировую историю. Именно отсюда — от устья одноименной реки, началось походы героев — аргонатов по земле легендарной Колхиды. Современный Потн на берегах Риони знаком мореходам многих стран мира. Потинский торговый порт — это морские ворота Грузии...

Воскрое от Риони отделилась новая рукотворная река — «Риони-сброс». Названа-то какой! «Линию» водку попросту вывелись. Русло реки, таким образом, было «частично переброшено» на южной части города в северную. И тут-то произошло нечто непредвиденное. Люди еще раз убедились в том, что у Природы нет ничего лишнего. Бросившись на защиту города, разстерзав реку, они уготовили тем самым новую западню для построенного ими порта. Из миллионов тонн песка, выбрасываемого Риони-сбросом в море, севернее города сформировался целый остров — Набада. От него мощные потоки наносов устремились в подковообразный канал. Повернув с юга на север, Риони «спершла в атаку» на порт с тыла. Одновременно начался размыв морем корня южного мола — ему стало не хватать песка...

«ПЕСЧАНАЯ ВОЙНА» Уже многие годы Потинский порт «задыхается». Сотни тонн песка ежедневно наносится в его подковоидный канал и акваторию. Мы ведем настоящую «войну» с песчаными наводнениями, — рассказывает главный инженер порта Джемал Герсамия. — Наша «тактика» определяется «диспозицией». Ширина подковоидного канала — 100 метров, длина его изгиба — более двух километров. Ежегодно мы вычерпываем из него около миллиона кубометров грунта. «Военные» расходы нам явно не по карману...

Итак, намечается «ампутировать» искусственно рожденный второй русла Риони один из ее рукавов, впадающих в море по направлению к порту. Тем самым будет перекрыт доступ наносов в канал. В научных изысканиях были использованы снимки из космоса. Одновременно под водой были установлены специальные приборы. Ученые дополнили предложение главного инженера порта оригинальной идеей. Ее суть — в усилении защиты канала блокирующим волноломом...

РИОНИ — В ОБРАЗИ ВРАГА

Это началось 120 лет назад, когда в Потн был построен порт. Он переродил путь по течению реки в Риони к участку берега севернее города. И тогда море перешло так в наступление, пожняв берег. Через 20 лет оно «съело» 100-150 метров суши. Пришлось строить специальные берегозащитные сооружения. Эта искусственная защита была еще усилена с открытием нового входа в порт. Море начало отступать. Но зато стал интенсивно заноситься песком построенный входной канал порта...

ПРИГОВОР — ОЧОНЧАТЕЛЬНЫЙ?

Новая «песчаная агрессия» постепенно привела к сегодняшним катастрофическим последствиям. И люди своим новым вмешательством еще ускорили неизбежную гибель канала. Во время реконструкции 1979 года он был углублен с 10 до 13,5 метра и удлинен на 350 метров. Была построена и ловушка для наносов. Но эффект был обратным: заносимость канала возросла еще вдвое. До рокового момента искусственно оголо расчленения русла Риони — сооружения Риони-сброса очистка и доводка глубин канала производилась один раз в четыре года. Затрачивалось на это 150-200 тысяч рублей. Ныне эти работы стали ежегодными. И стоимость их возросла в 10 раз...

Итак, намечается «ампутировать» искусственно рожденный второй русла Риони один из ее рукавов, впадающих в море по направлению к порту. Тем самым будет перекрыт доступ наносов в канал.

В научных изысканиях были использованы снимки из космоса. Одновременно под водой были установлены специальные приборы. Ученые дополнили предложение главного инженера порта оригинальной идеей. Ее суть — в усилении защиты канала блокирующим волноломом...

Да, позитивная грандиозная перспектива. Неужели мы, наконец-то, откроем настуже морские ворота своей страны и вернем «золотое руно»? Восстановим при этом нарушенное равновесие в природной экосистеме «море — город — река»? Да поможет нам Бог в этом!

А мы сами, помня горькие уроки прошлого, да не повторяя бывших ошибок, когда приговор, вынесенный человеком Природе, оборачивался против него самого. Этот новый проект должен пройти тщательную экологическую экспертизу. И не только в Москве, Харькове и Одессе. Но и прежде всего — в Академии наук Республики Грузия. Вахтанг АХАЛАЯ. (Спец. корр. «СГ»).

На снимках: Потн — морские ворота Грузии.

Роза на весах экономики

Сделать женщину еще красивее помогают лепестки розы. Но не каждой, а той, что болгарского города Казанлык. Прозванная «королевской», она, а вернее, ее лепестки, — отличный сырь для парфюмерно-косметической промышленности. Метод ферментации розы, освоенный в эфиромасличном хозяйстве — заводе в Лагодехском районе, на 25 процентов увеличивает выход масла, содействует повышению его качества.

Лагодехский район располагает всеми возможностями стать ведущим в республике поставщиком ценного сырья, спрос на которое постоянно растет во всем мире. Наряду с виноградниками, овощными полями здесь ширятся и ароматные плантации. Нынче они уже занимают свыше ста гектаров. СКАКИНФОРМ.

# ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

## ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ КСАВЬЕРУ ПЕРЕСУ ДЕ КУЭЛЬЯРУ

Ваше Превосходительство, господин генеральный секретарь! Создатель в Республике Грузия положение обязывает нас обратиться к вам.

В результате демократических выборов 28 октября 1990 года в Грузии была низвергнута коммунистическая диктатура. К власти пришло законное правительство, которое объявило переходный период и поставило целью восстановление государственности, утерьянной в 1921 году вследствие агрессии со стороны Советской России.

Состоявшийся 31 марта 1991 года референдум показал, что абсолютное большинство населения (до 90 процентов) желает восстановления государства и о независимости на основе Акта от 26 мая 1918 года.

9 апреля 1991 года (именно в этот день два года назад советские оккупационные войска, используя отравляющие газы и саперные лопаты, учинили разгон мирно митингующих, в результате чего погибло более двадцати человек), учитывая волеизъявление населения, был принят Акт о восстановлении независимости. Стороны советского правительства за этим последовало резкое обострение обстановки на исконной земле Грузии — в Шиде Картели (на территории бывшей т. н. Юго-Осетинской автономной области, создание которой в

1921 году явилось результатом открытой агрессии Советской России), где под руководством администрации Кремля снабжалась оружием часть осетинского населения на протяжении нескольких месяцев ведет неприкрытую агрессию против Грузии. После принятия Акта о независимости в этом регионе ошутимо возрос контингент советских оккупантов и их войск. Действия последних дают нам право заявить: — союзное правительство прибрело к явной агрессии и геноциду против Грузии; — действия советских оккупационных войск выходят за рамки норм, предусмотренных международными актами о чрезвычайном положении; — армейские части на удалении нескольких десятков километров от зоны чрезвычайного положения и нападают на мирное население, посягают на их личное имущество, арестовывают, расправляются физически.

Сожжением христианских храмов и других материальных ценностей «советские солдаты» провоцируют население на ответные действия, за которыми могут последовать непредсказуемые результаты.

Учитывая все вышесказанное, господин генеральный секретарь, обращаемся к Вам с просьбой:

— оказать посредничество перед советским правительством и потребовать незамедлительно вывести войска с территории Республики Грузия — Шиде Картели (бывшей Юго-Осетинской автономной области), вместе с тем прикомандировать представителей для изучения обстановки на месте;

— выдвинуть предметом обсуждения агрессию Советской России против Грузии в 1921 году;

— поддержать волеизъявление населения Грузии, которое получило отражение в Акте о независимости.

Верим, что стремление ООН «создать такой мир, где люди будут иметь свободу слова и вероисповедания и будут избавлены от страха и нищеты», «что законным правительством обязательно должно быть защищено и обеспечено то, чтобы человек, в случае несовладания с гнетом и тиранией, не был вынужден стать на путь восстания».

Надеемся, что Вашими усилиями Грузия сумеет избежать развязанной против нее агрессии.

Да хранит Вас Господь во благих Ваших намерениях — борьбе за истину.

**Николай САМХАРАДЗЕ,** председатель Главного комитета Всегрузинской ассоциации и защиты прав человека;

**Георгий КЕРВАЛИШВИЛИ,** ответственный секретарь ассоциации.

еще свежи недавние катаклизмы в Калифорнии, в Мексике, в Перу, страшные землетрясения в Бухаресте, в Скопье, а до этого, в начале двадцатых годов, катастрофа — до основания разрушившая Токио.

Только после войны в Советском Союзе были уничтожены Ашхабад, Ташкент, Кумайри. Идет подсчет числа жертв в нашей республике, страшный мартиролог: свыше 300 человек погибли и пропали без вести, 160 тысяч жителей восьми районов Грузии остались без крова — таковы на сегодняшний день трагические итоги всплеска стихии. В материальном выражении — хотя никакие цифры не могут сравниться с трагедией людские утраты приближаются к трем миллиардам рублей.

Эхо грузинского землетрясения разнеслось по всем континентам. О нем сообщали все крупнейшие средства массовой информации, такие теле- и радиоканалы США, как Си-эн-эн и Си-би-ес, Франции — «Антенн-2», Великобритании и Би-би-си, ФРГ — «Немецкая волна», радиостанция «Свобода» и «Голос Америки».

В ликвидации последствий землетрясения в Грузии готовы оказать помощь Соединенные Штаты. Об этом заявил на брифинге официальный представитель госдепартамента США Маргарет Татуайлер.

На вопрос корреспондентов: «Поддерживаете ли вы контакт с грузинским правительством?» М. Татуайлер ответила: «Да, и не вижу в этом ничего необычного... Во время армянского землетрясения мы поддерживали контакт с людьми на месте, что нам нужно и что происходит».

Но нельзя закрывать глаза на наши трудности на этом пути. Ведь создание независимого государства — Республики Грузия, вступление в силу цивилизованных экономических взаимосвязей на основе рыночной экономики возможны в полном объеме лишь после окончательного и полного суверенитета Грузии, ее членства в ООН и других международных организациях.

Отказ от Союзного договора — необходимое условие превращения республики в субъект международного права. Только будучи независимым государством Грузия сможет преодолеть препоны на пути к созданию своей экономики, совершить подлинный переход к рыночному стилю жизни. Попытка при переходе к рынку создать единый союзный рынок на одной шестой части мира при том различии условий и традиций, которые наличествуют в советской империи, ну что объединяет, например, Якутию и Эстонию? — заранее обречена на провал.

А пока помощь поступает равнейшей неделю назад на побережье Бенгальского залива трагедия на сегодняшний день исчисляется 126 тысячами человек. Более половины погибших в результате разрушительного урагана, обрушившегося на Бангладеш, — дети. Реальные людские потери, наверняка, никогда не будут выяснены, поскольку население бесчисленного количества деревень прибрежной зоны и островов давно не считывалось — последняя перепись проводилась здесь в 1981 году.

ДЕЛИ. Пакистан обладает собственным ядерным потенциалом, и в случае, если Индия взорвет атомное устройство, Исламабад не останется от нее. Такое заявление сделала бывшая премьер-министр Пакистана Беназир Бхутто, возглавляющая оппозиционную Пакистанскую народную партию.

Амиран НАДАРАЯ, председатель Грузинского национального общественного движения «Соединение» («Соединение»), вице-президент Ассоциация физического оздоровления населения всей Грузии.

5 апреля 1991 года, Тбилиси.

Это письмо было уже написано, когда произошло радостное для грузинского народа событие — Верховный Совет Грузии удовлетворил волю народа, выраженную им при проведении референдума 31 марта, и восстановил государственную независимость Грузии. Однако эта радость была омрачена Вашим решением о введении в бывшую Юго-Осетинскую область внутренних войск. Эти отряды нанесли грузинским партизанам, это неслыханный вандализм! И то, что не позволило себе совершить ни один из варваров — завоевателей, сделали руками советских наместников. Разумеется, после всего этого обратиться к Вам не имеет никакого смысла. Государство и правители, не гнушающиеся никакими злодеяниями и не имеющие ни капли совести, обречены на гибель. И она не за горами. Даже если народ будет милостив. Бог не простит Вам столько грехов!

(Обращение публикуется в сокращении.)

# КРИК ЗЕМЛИ

**ВСЕ ПЕРЕЖИВШИЕ** землетрясение в один голос утверждают: перед тем, как разразиться, земля издает какой-то особый звук — не то стон, не то вопль. Дальше все покрывается гулом, идущим, кажется, из глубин адских недр.

Был час, когда молчат легенды, но горы в горьковатой дымке. И водопад замолк над бездной остывшей, как на снимке. Над полуденными мирами звезда погасла и притихла. Но что же двинуло горами? Какая цель, какая прихоть?

В самом деле, какая? Земля частично содрогалась у нас под ногами, но Бог милостив, и вот...

Удар стихии был сравним с взрывом атомной бомбы. Село Хакети в один миг поглотила разворачивающаяся земля. Сотни других — разрушены, Амбролаури, Сачхере, Они, Джава, большие и малые села, древние базилики и современные дома культуры...

Зловещая гримаса судьбы: удар стихии произошел в местах, столь горячо любимых великим Акакием. И в дни подготовки к его 150-летию. «Кольбель поэта» в Схвиртори, к счастью, уцелела, но вот так почитаемая Акакием в Сачхере крепость Модинахе... Не существует больше и Джружского монастыря, разрушены такие церкви, как Мравалдзальская и Путнетская, барская церковь Спасителя и сорская церковь Святого Георгия. Грозит опасность и шедевр грузинского зодчества — величественная Никорцинда, хотя она избежала разрушения, но серьезно пострадала.

В одном из первых грузинских документальных фильмов, заснятом оператором Васо Амашукели, запечатлено путешествие Акакия Церетели в 1912 году по этим местам. Запомнились дороги, вдоль которых, точно грозящая на жемчужной лозе, — целое созвездие сел, где уникальнейшие ханчквара, александровки, аладастури...

Востину песнопение «Шенхар венахи» — тот неискраемый родник, который питает наши сердца и души. И в час радости, и в час беды.

**ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ** не перестало сотрясать нашу планету, унося бесчисленные человеческие жертвы и причиняя огромные разрушения. — заявил представитель Международной лиги Красного Креста и Красного Полумесяца, руководитель ее делегации Франсуа де ля Рош из США на пресс-конференции в Тбилиси.

Действительно, в памяти еще свежи недавние катаклизмы в Калифорнии, в Мексике, в Перу, страшные землетрясения в Бухаресте, в Скопье, а до этого, в начале двадцатых годов, катастрофа — до основания разрушившая Токио.

Только после войны в Советском Союзе были уничтожены Ашхабад, Ташкент, Кумайри. Идет подсчет числа жертв в нашей республике, страшный мартиролог: свыше 300 человек погибли и пропали без вести, 160 тысяч жителей восьми районов Грузии остались без крова — таковы на сегодняшний день трагические итоги всплеска стихии. В материальном выражении — хотя никакие цифры не могут сравниться с трагедией людские утраты приближаются к трем миллиардам рублей.

Эхо грузинского землетрясения разнеслось по всем континентам. О нем сообщали все крупнейшие средства массовой информации, такие теле- и радиоканалы США, как Си-эн-эн и Си-би-ес, Франции — «Антенн-2», Великобритании и Би-би-си, ФРГ — «Немецкая волна», радиостанция «Свобода» и «Голос Америки».

В ликвидации последствий землетрясения в Грузии готовы оказать помощь Соединенные Штаты. Об этом заявил на брифинге официальный представитель госдепартамента США Маргарет Татуайлер.

На вопрос корреспондентов: «Поддерживаете ли вы контакт с грузинским правительством?» М. Татуайлер ответила: «Да, и не вижу в этом ничего необычного... Во время армянского землетрясения мы поддерживали контакт с людьми на месте, что нам нужно и что происходит».

Но нельзя закрывать глаза на наши трудности на этом пути. Ведь создание независимого государства — Республики Грузия, вступление в силу цивилизованных экономических взаимосвязей на основе рыночной экономики возможны в полном объеме лишь после окончательного и полного суверенитета Грузии, ее членства в ООН и других международных организациях.

Отказ от Союзного договора — необходимое условие превращения республики в субъект международного права. Только будучи независимым государством Грузия сможет преодолеть препоны на пути к созданию своей экономики, совершить подлинный переход к рыночному стилю жизни. Попытка при переходе к рынку создать единый союзный рынок на одной шестой части мира при том различии условий и традиций, которые наличествуют в советской империи, ну что объединяет, например, Якутию и Эстонию? — заранее обречена на провал.

А пока помощь поступает равнейшей неделю назад на побережье Бенгальского залива трагедия на сегодняшний день исчисляется 126 тысячами человек. Более половины погибших в результате разрушительного урагана, обрушившегося на Бангладеш, — дети. Реальные людские потери, наверняка, никогда не будут выяснены, поскольку население бесчисленного количества деревень прибрежной зоны и островов давно не считывалось — последняя перепись проводилась здесь в 1981 году.

Горе людей велико. Терпение — безгранично. Но есть еще одна черта, присущая нам, грузинам, — какая-то непоколебимая уверенность, что все обойдется, что завтра будет радостным, светлым, счастливым...

Что это — врожденный оптимизм? Вена трагических испытаний не смогла лишить грузин поразительно жизнелюбия, стремления к радости. И я вспомнил слова моего друга, настоятеля церкви Святого Давида, что на Мтацминда: «В Библии, — говорил он, — есть место, где Иисус выходит из храма и его окружают ученики, взволнованно спрашивая: «Когда же наступит ЭТО?» — то есть когда Он вновь придет на землю и наступит царствие небесное... И Иисус отвечает, что будут войны и землетрясения, но победит тот, кто выстрадает все до конца, перетерпит, не утрачивая веры...».

Христианство — вот тот стержень, на котором выживает душа грузина и его упование. И, конечно, любовь к родной земле, какая-

то особенная, ни с чем не сравнимая любовь. Достаточно вспомнить, как ничтожно мало грузин оказались по собственной воле за пределами своей многогрательной родины.

И мне пришли на память слова одного американского астронавта, побывавшего на Луне. Он сказал, что там ему помогал Бог, и что совсем не важен человек на Луне, а важен Иисус Христос на Земле.

То, что он подразумевал, вочью видно сегодня.

**Тенгиз ГАМКРЕЛИДZE,** политический обозреватель — «СГ».

На снимках: г. Чнатура. Удар стихии по церковной средней школе пришелся во время уроков химии в 9 классе. К счастью, никто не пострадал. Гурам Брегадзе демонстрирует трещину в скале, которая образовалась в результате землетрясения; только что прибыл транспорт из Армении с грузом гуманитарной помощи. Фото Пааты Арвадзе. (Фотохудожник САКИНФОРМА).

постигло Грузию! Мы хотели все подробно узнать, но невозможно дозвониться. Телевизионные передачи и сообщения газет приводят нас в ужас... Неужели родина твоих предков — Они больше не существует? Что стало с Грузией, за что столько горя!.. Передай привет и лучшие пожелания моим знакомым. Не знаю, чем помочь. Я готов все сделать. Мне жаль пострадавших и еще больше — погибших...».

Вот такое искреннее чувство, от сердца идущие слова — человека, сына Грузии, потрясенного очередным несчастьем, обрушившимся на родину его предков...

**НО ТРАГЕДИЯ** выветривала и наши беда, которые накопились за долгие годы существования при тоталитарном режиме. Совсем не так далеко от зо-

манский человек и большой политический деятель.

Амиран НАДАРАЯ, председатель Грузинского национального общественного движения «Соединение» («Соединение»), вице-президент Ассоциация физического оздоровления населения всей Грузии.

5 апреля 1991 года, Тбилиси.

Это письмо было уже написано, когда произошло радостное для грузинского народа событие — Верховный Совет Грузии удовлетворил волю народа, выраженную им при проведении референдума 31 марта, и восстановил государственную независимость Грузии. Однако эта радость была омрачена Вашим решением о введении в бывшую Юго-Осетинскую область внутренних войск. Эти отряды нанесли грузинским партизанам, это неслыханный вандализм! И то, что не позволило себе совершить ни один из варваров — завоевателей, сделали руками советских наместников. Разумеется, после всего этого обратиться к Вам не имеет никакого смысла. Государство и правители, не гнушающиеся никакими злодеяниями и не имеющие ни капли совести, обречены на гибель. И она не за горами. Даже если народ будет милостив. Бог не простит Вам столько грехов!

(Обращение публикуется в сокращении.)

## ПРОФСОЮЗНАЯ СОЛИДАРНОСТЬ

В эти трудные для Грузии дни руку братской помощи и солидарности протянули нашей республике со всех концов мира. В штаб по оказанию помощи пострадавшим от землетрясения, созданный при Конфедерации независимых профсоюзов Грузии, не перестают поступать телеграммы соболезнования, полные сочувствия и сострадания. Вот некоторые из них:

«Международное объединение профсоюзов трудящихся и металлопромышленности от имени организаций металлургов мира выражает глубокое соболезнование по поводу жертв землетрясения, постигнувшего вашу республику. Выражаем полную солидарность с трудящимися и народами Грузии. С братским профсоюзным приветом — генеральный секретарь международного объединения Жильбер де Бексон».

«Дорогие друзья! Примите наши искренние соболезнования. Мы разделяем с вами вашу скорбь и вашу потерю. Стремление наших народов к свободе облизало нас и придало нам уверенность и твердость как в радости, так и в горе. Мы уверены, что грузинский народ стойко и сплоченно перенесет эти несчастья. Мы с вами. Председатель независимых профсоюзов Литвы Мариюнас Висакавичус».

«Дорогие грузинские братья! Веда, пришедшая в ваш дом именно сейчас, когда вы практически осуществляете свое вековое стремление к свободе и независимости, потрясла наш народ своей исторической несправедливостью и фатальной предопределенностью. И мы, и вы, привыкшие за тысячелетия лишь преодолевать трудности, преодолеем и эти нынешние несчастья. Так было, так будет, а страшное землетрясение еще раз подтверждает общность нашей судьбы и дает нам возможность хоть немного отплатить вам за ту самоотверженную помощь, которую вы нам оказали в черном декабре 1988 года. Председатель Армянского республиканского совета профсоюзов Арутюнян».

В штаб профсоюзной солидарности с пострадавшими от землетрясения поступают и денежные переводы для оказания помощи пострадавшим. Так, наши армянские коллеги перечислили пострадавшим 50 тысяч рублей, ахалцехские профсоюзники — 24 тысячи рублей, профсоюзники сельского хозяйства Худойского района — 8 тысяч рублей.

Сотрудники отдела по работе с молодежью межсоюзного Дворца культуры профсоюзов Грузии перечислили пострадавшим тысячу рублей своих сбережений. Кроме того, они вместе с несколькими молодежными ассоциациями, созданными при Дворце, намерены организовать ряд благотворительных концертов и внести в копилку солидарности еще около 11 тысяч рублей.

САКИНФОРМ.

## Редакции программы «Время»

Ваша цель — планомерное деинформирование мировой общественности с целью опорочить грузинский народ — ни для кого не секрет. Но секрет в том, что результатом этого уже является глубоко одиозное отношение к вашей программе, в частности грузинского народа, отвергнувшего программу «Время».

29 апреля в репортаже о катастрофических последствиях землетрясения в Грузии вы превзошли самих себя, сообщив миру, что в «Южной Осетии» — как вы с понятием целью упорно именуете провинцию Грузии — «Внутреннюю Картели» побиты «древние памятники» осязательной культуры.

Доказывать тот очевидный факт, что на грузинской земле не было и нет «древних памятников» осязательной культуры — все равно, что ломиться в открытые двери.

Поразительно, что даже в эти трагические для грузин

и осетин дни, вы пытаетесь подлить масла и без того в ярко пылающий огонь спровоцированного политического противостояния. Нам еще раз становится ясно, насколько вам безразлична судьба осетинского народа, но обманутый и спровоцированный именно он будет, в конечном счете, нести ответственность за то, что в эти судбоносные для Грузии дни попытается встать на ее пути к свободе.

Побойтесь Бога и воздержитесь от вашего фарисейства, хотя бы в эти трагические дни, ибо истина все равно восторжествует, но платить за нее придется го-рем людей, и ответственность за это и перед Богом, и перед людьми в числе прочих понесете и вы.

От имени коллектива **Л. МЕДЗМАРАШВИЛИ,** начальника Главного управления охраны памятников истории и культуры Грузии.

**В ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ** Комитет госбезопасности Республики Грузия для передачи жителям, пострадавшим от землетрясения, выделил:

— 6 утепленных палаток, 3 из которых (на 60 человек каждая) можно использовать в спедифических целях для устройства детских садов, школ, медицинских амбулаторий и т. д., а остальные три можно заселить отдельными семьями;

— матрацы, одежда, подушки, постельное белье на 500 человек;

— 1 дизельный генератор мощностью 30 квт и 12 комплектов чулковых печей. Кроме указанного, коллектив госбезопасности республики перечислит в помощь соотечественникам 25,000 рублей.

**О. ХАТИАШВИЛИ,** и. о. председателя Комитета госбезопасности Республики Грузия.

## В последний час

**ВАШИНГТОН.** Президент Соединенных Штатов Джордж Буш принял в Белом доме бывшего министра иностранных дел СССР, президента советской внешнеполитической ассоциации Эдуарда Шеварднадзе, находящегося в США с частным визитом. Поездка про-

ходит по приглашению Эспинского института гуманитарных исследований, специализирующегося на изучении международных проблем. Президент США принял Э. Шеварднадзе по его просьбе.

**ДАККА.** Число жертв разрывшейся неделю назад на побережье Бенгальского залива трагедия на сегодняшний день исчисляется 126 тысячами человек. Более половины погибших в результате разрушительного урагана, обрушившегося на Бангладеш, — дети. Реальные людские потери, наверняка, никогда не будут выяснены, поскольку население бесчисленного количества деревень прибрежной зоны и островов давно не считывалось — последняя перепись проводилась здесь в 1981 году.

ДЕЛИ. Пакистан обладает собственным ядерным потенциалом, и в случае, если Индия взорвет атомное устройство, Исламабад не останется от нее. Такое заявление сделала бывшая премьер-министр Пакистана Беназир Бхутто, возглавляющая оппозиционную Пакистанскую народную партию.

Амиран НАДАРАЯ, председатель Грузинского национального общественного движения «Соединение» («Соединение»), вице-президент Ассоциация физического оздоровления населения всей Грузии.

5 апреля 1991 года, Тбилиси.

Это письмо было уже написано, когда произошло радостное для грузинского народа событие — Верховный Совет Грузии удовлетворил волю народа, выраженную им при проведении референдума 31 марта, и восстановил государственную независимость Грузии. Однако эта радость была омрачена Вашим решением о введении в бывшую Юго-Осетинскую область внутренних войск. Эти отряды нанесли грузинским партизанам, это неслыханный вандализм! И то, что не позволило себе совершить ни один из варваров — завоевателей, сделали руками советских наместников. Разумеется, после всего этого обратиться к Вам не имеет никакого смысла. Государство и правители, не гнушающиеся никакими злодеяниями и не имеющие ни капли совести, обречены на гибель. И она не за горами. Даже если народ будет милостив. Бог не простит Вам столько грехов!

(Обращение публикуется в сокращении.)

# НЕ УПУСКАЙТЕ ШАНС

## ОБРАЩЕНИЕ К ПРЕЗИДЕНТУ СССР МИХАИЛУ ГОРБАЧЕВУ. ВЕРХОВНОМУ СОВЕТУ СССР

завани Советской Армии против народа и о той дезинформации, которую распространяют верные Вам Центральное телевидение и другие средства массовой информации. Вы перещеголяли все Ваши предшественники!

Общезвестно, что на грузинской земле на протяжении веков счастливо жили и живут представители многих других национальностей. Сегодня в Грузии проживают сотни тысяч русских, армян, азербайджанцев, десятки тысяч евреев, греков, ассирийцев, курдов и других. Причем почти все осетины, проживающие в различных регионах Грузии, а также большая часть живущих в бывшей Юго-Осетии осетин возмущены акциями, проводимыми против Грузии осетинскими экстремистами и их покровителями. В знак протеста они организуют митинги, направляют в адрес союзного правительства тысячи писем, объявляют голо-

довки. Как Вам известно и как я уже писал Вам, после 9 апреля грузинский народ имел повод, а если хотите, даже моральное право выместить свой гнев и свое возмущение на живущих у нас пред-

ставителей той народа, чьи сыновья 9 апреля в Тбилиси разогнали мирный митинг, лишили жизни многих, отравили и изуродовали тысячи людей. Но этого не произошло. Грузины не выместили свое горе на других. Сегодня у грузинского народа имеется еще больший повод расправиться с живущими в Грузии осетинами; собравшись в Самачабло (бывшей Юго-Осетии) проливают кровь грузин, сжигают их жильем, зверски убивают, применяя средневековые методы привязывания к лошади.

Но этого не происходит, грузинский народ надеется на разум осетин. Вас же, видимо, вполне устраивала трансформация Юго-Осетинской автономной области в советскую республику, поскольку это позволяло оторвать от Грузии ее исконную землю, как это произошло раньше, когда грузинские земли были розданы разным республикам и государствам.

Мы — дети свободной Грузии, сами позаботимся о себе так же, как заботились на протяжении многих тысячелетий. Мы отойдем от вас, однако не откажемся от дружественных взаимоотношений с русским народом, особенно с его де-

мократической, прогрессивной частью, так же, как и со всеми другими народами. И не сомневайтесь в том, что независимые, свободные народы будут более близки друг другу.

Обращаюсь с просьбой — не делайте ложных выводов на основе лишь одностороннего изучения процессов, происходящих в Грузии, как это было сделано на Съезде депутатов РСФСР, а также на сессии Верховного Совета СССР по отношению к бывшей Юго-Осетинской автономной области. Такие решения являются вопиющим примером вмешательств в дела другого государства. Общезвестно, что после принятия этих незаконных и позорящих неостановленный осетинские экстремисты стали действовать еще более агрессивно и вновь пролили невинную грузинскую кровь.

Обращаюсь с просьбой к Съезду депутатов РСФСР и сессии Верховного Совета СССР аннулировать вышеуказанные непродуманные, принятые насильем несправедливые постановления.

Как Президента страны прошу, если Вы действительно желаете наведения порядка на территории бывшей

Юго-Осетинской области, дайте приказ о выводе всех дислоцированных там воинских подразделений. Это — справедливое требование грузинского и осетинского народов. Грузины и осетины договариваются сами и не нуждаются во вмешательстве третьих, и тем более враждебных настроям сил, которые еще более обостряют этноконфликты не только в бывшей Южной Осетии, но и в других регионах страны.

Михаил Сергеевич! Завершая послание, призываю Вас не поддаваться имперским амбициям, марксистско-ленинским догмам, коммунистической идеологии консерваторов. Отойдите злое искушение и вернитесь к Вашим прогрессивным демократическим идеям 1985—1986 годов. Разрушите эту последнюю цитадель зла — Советский Союз — и дайте свободу народам, верните им захваченные Российской и Советской империями земли с тем, чтобы они смогли создать на своих исконных землях самостоятельные, независимые государства. Народы никогда не забудут подвиг Вашего шага, и Вы войдете в историю не как конструктор империи зла, а как истинный демократ, гу-

манский человек и большой политический деятель.

Амиран НАДАРАЯ, председатель Грузинского национального общественного движения «Соединение» («Соединение»), вице-президент Ассоциация физического оздоровления населения всей Грузии.

5 апреля 1991 года, Тбилиси.

Это письмо было уже написано, когда произошло радостное для грузинского народа событие — Верховный Совет Грузии удовлетворил волю народа, выраженную им при проведении референдума 31 марта, и восстановил государственную независимость Грузии. Однако эта радость была омрачена Вашим решением о введении в бывшую Юго-Осетинскую область внутренних войск. Эти отряды нанесли грузинским партизанам, это неслыханный вандализм! И то, что не позволило себе совершить ни один из варваров — завоевателей, сделали руками советских наместников. Разумеется, после всего этого обратиться к Вам не имеет никакого смысла. Государство и правители, не гнушающиеся никакими злодеяниями и не имеющие ни капли совести, обречены на гибель. И она не за горами. Даже если народ будет милостив. Бог не простит Вам столько грехов!

(Обращение публикуется в сокращении.)

## СЛОВО К КАНДИДАТАМ

Глубокоуважаемые кандидаты!

Одной из причин того, что Грузинская Демократическая Республика утратила свою независимость при социал-демократическом правительстве, являлось и противостояние различных партий, что привело к расколу нашего общества. Это не осталось незамеченным для врага, которому удалось, воспользовавшись нашей слабостью, захватить нашу страну.

Нам, рядовым гражданам Грузии, не хотелось бы, чтобы кто-нибудь из наших общественных деятелей оказался «побежденным», т. е. испытал горечь поражения, и, возможно, стал бы в оппозицию к правительству республики. Сегодня нам особенно дорог каждый общественный деятель. И сегодня, и всегда Грузии как воздух необходима сплоченность.

Обращаемся к вам с просьбой все тщательно взвесить, обдумать и снять свои кандидатуры, за исключением одной. Таким образом, возрастает ваш авторитет в народе, и мы убедимся, что вы любите Грузию больше себя.

**Джамбакур БАКРАДZE,** председатель президиума Коллегии адвокатов Грузии.

# «Печалюсь я о мне не данной жизни»

В небольшом зале Фонда культуры Грузии состоялся вечер, посвященный 50-летию творчества известного грузинского поэта Михаила Квицидзе. Вечер был организован благотворительным обществом «Тбилисе-ли».

Поэтический мир М. Квицидзе необычайно богат и разнообразен. В его стихах можно найти философские раздумья о смысле жизни и смерти, о назначении поэта и поэзии, о муках творчества, о пламенных гражданских мучках и утонченной любовной лирике. Однако то, что делает неповторимым и всегда узнаваемым его стиль, — это особая форма интимной, доверительной беседы с читателем. Всего несколько, порой незавершенных строки, и перед нами — яркий образ, едва уловимый оттенок настроения. Создается впечатление, что в поэзии ему помогает мастерство графина, способного несколькими штрихами оживить образ, сделать его не только зримым, но и осязаемым.

Начало гражданской поэзии связано с первыми драматическими переживаниями детства. На вечеру поэт вспоминал об аресте отца в годы сталинских репрессий и тяжелой доле семьи «врага народа». С этими впечатлениями связано появление «уэников» письменного стола. Так М. Квицидзе называет свои неопубликованные стихи. Многие из них полны с автором отсылки к полуголодной жизни в «столье дружбы народов». Они были не ко двору не только в период сталинских репрессий и террора, но и в годы так называемой оттепели и застоя, когда, по словам поэта, «только громко кванка в болоте, дятлихи

были счастливы сульбой». Но и в эти годы поэта не покидала вера в мучество своего народа и возможность духовного возрождения. В связи с этим он вспоминает своих друзей, которых не смогли сломить пытки и унижения. Они остались верными своему долгу и своей чести. Им посвящаются строки: «Я верю, и в буре найдем мы друг друга, бесплодной мечтой науренные люди».

Вспоминала одну из кровавых страниц нашей истории — март 56 года, поэт делится своими переживаниями. Он пытается осмыслить причину трагедии. Как случилось, что целое поколение юношей и девушек, воспитанное на идее слепой веры в вождя, вышло на улицы города с лозунгами в защиту своего кумира и было безжалостно раздавлено той самой адской машиной, генеральным конструктором которой был все тот же «кумир». Вот как с привычным лаконизмом поэт передает суть происшедшего: «Вез тот человека даже звезды бы так не сжали. Он был молодой поверил, и за это его расстреляли...».

Поэт выпускает на свободу еще одного «уэника стола». В нем лирический герой от лица всего народа борется за свое право на самообытность, не желая сходить со своего исторического пути, терять свои традиции и обычай в угоду фальшивым идеалам о всеобщем счастье и равенстве:

Куда зовешь меня, зачем...  
К чему ведет твой дорога.  
Я не поверю в твои Эдем,  
И не приму чужого бота.  
Чувством высокой гражданственности проникнуты стихи, посвященные людям,

имена которых навеки запечатлелись в сердцах народа. Это предшественники и современники поэта — Иван Мачабели, Галактион Табидзе, Георгий Шавгулидзе. Воскрешаемая стихами память об этих людях рождает у слушателей ощущение тайного единства, соробности, и эти минуты оказываются незабываемыми для нас.

Особое место в воспоминаниях поэта занимает Галактион Табидзе. Не касаясь его общепризнанной гениальности, М. Квицидзе говорит о феноменальной способности поэта и «в тюрьме» оставаться свободным. Сам образ жизни Галактиона отрицал не только устойчивую иерархию жизни литературной общности, но и являлся живым укором для тех, кто не обладал и мизерной долей его таланта, пользовался всеми благами системы. А в акте самоубийства гения поэта видится начало новой эры, новых свершений для породившего его народа.

Серьезные стихи на вечеру чередуются с веселыми, сатирическими реминисценциями, связанными с нашим вчерашним днем. Так, поэт с присущим ему «мягким» юмором вспоминает о своих баталиях с цензорами его стихов, когда кралому могли увидеть буквально во всем, даже в антипатиях автора к Дон Кихоту и симпатии к Санчо Панса.

Некоторые из старых стихов поэта, обретенных «право гражданства» лишь недавно, сегодня звучат более актуально, чем в годы своего создания. Это объясняется как предвидением даром поэта, так и особенностью истории той страны, невольными путниками которой мы ока-

зались. — у нее нет настоящего и будущего, а есть только продленное прошлое. Поэт читает название нового произведения, и искусственный читатель уже догадывается о его содержании — «Путешествие в страну обетованную». Людей уверяют, что их везут в страну обетованную, и только проводники в вагонах знают, кого и куда они везут. В поезде душно, тесно, кончатся продукты, и люди начинают роптать, ропот переходит в ругань и обидление. А проводники поют им старые песни:

Только бы нам миновать эту гору,  
И тут же взамен этой мглы  
Кланемся, предстанут  
вашему взору  
Вершины той дивной земли!

Особую любовь питает Михаил Квицидзе к родному городу. Много стихов посвятил он Тбилиси, и вместе с тем, по его собственному признанию, в Тбилиси он страдает ностальгией по Тбилиси, по тому старому городу, в котором невозможно было пройтись по Руставели и не встретить знакомые лица. А теперь поэт признается с грустью: «Я похож на случайно забредшего в этот дом незнакомого человека, близка каждому старому тбилисцу».

Вечер поэзии М. Квицидзе явился не только праздником любителей поэзии, но и напоминанием о тех национально-культурных традициях нашего народа, бережное сохранение которых может обеспечить преемственность и полноценную духовную жизнь будущих поколений.

Гия СИМАШВИЛИ.

## МИР КРАСОК ХУДОЖНИКА

В Тбилиском Доме художника открылась персональная выставка 36-летнего Ираклия Сутидзе. Более 60 работ представил на ней художник. пейзажные зарисовки, портреты, библейские сюжеты — таков диапазон его творчества.

Ираклий Сутидзе принадлежит к поколению художников 80-х годов. Работы его не раз выставлялись за рубежом, но вынешняя персональная — первая.

Переживания, восхищение, только ему свойственное видение мира — все это художник переносит на полотна. Портреты и пейзажи — основные мотивы его творчества. Острый взгляд художника наполняет их теми необходимыми деталями, которые подсаживает ему фантазия, притворяясь перед зрителем сложной внутренней и эмоциональной мир персонажей. Вряд ли кто-нибудь равнодушно пройдет мимо полотен «Портрет жены», «Гена», «Портрет Гурама Немсадзе».

Пейзажные зарисовки художника будто окутаны туманом. Полотна «Шатили», «Пейзаж», написанные в золотистых тонах, они тонко передают игру света и тени, мимолетность впечатления.

САКИНФОРМ.

## Похороны Нодара Имнадзе

7 мая грузинская общественность прощалась с одним из видных деятелей национально-освободительного движения Грузии, спикером Аджарской региональной организации политическое блока «Круглый стол» — Свободная Грузия, членом Верховного Совета Республики Грузия Нодаром Имнадзе. Трагически оборвалась жизнь этого молодого человека, избравшего своей целью служение Отечеству на благо родному народу. И это делалось не почетное бремя от безупречного пронос через всю свою короткую жизнь. Ведь не было для него более высокого предназначения, чем борьба за свободу и независимость Отчизны.

Чистыми слезами окропили прах Нодара Имнадзе коллеги и товарищи, соратники и близкие, посланцы

разных уголков Грузии. Материнскими слезами оплакивала безвременно ушедшего Нодара Имнадзе мать нашего славного Мераба Костава, глубоко уважаемая Ольга Демурья-Костава. Чистые это слезы, ибо народ оплакивает только тех, кому доверяет, в кого верит.

Кашветский храм Святого Георгия. Сюда, где покоилось тело Нодара Имнадзе, с утра стали стекаться соотечественники, чтобы отдать последние почести человеку, светлая, целеустремленная жизнь которого должна стать примером для грядущих поколений. Проститься с достойным сыном Отечества пришел Президент Республики Грузия господин Эммануил Гамсахурдия, члены Верховного Совета Республики Грузия.

Протоиерей Кашветский и его священник отец Арчил совершили

ритуал. Протоиерей отец Элизабер отслужил панихиду по усопшему. В храме горело несметное множество свечей.

В 15 часов гроб с телом Нодара Имнадзе был вынесен из церкви. Траурная процессия направилась к пантеону общественных деятелей в Сабулгало. Здесь также состоялся траурный митинг. Сподвижники и друзья произнесли слова прощания.

Отныне Нодар Имнадзе обретет вечный покой в обжитой грузинской земле. Так пусть же будет она ему пухом...

САКИНФОРМ.  
\*\*\*  
На снимке: во время похорон.  
Фото В. Шаманидзе.  
(Фотохроника САКИНФОРМа).



# Гурам ПЕТРИАШВИЛИ: ПИСЬМА РУССКИМ ПИСАТЕЛЯМ

## ПИСЬМО ВТОРОЕ

Империя может считать завоеванный народ бескультурным, но ведь писатель знает, что все имеют нужную им культуру. Почему же скажет русский писатель, что надо отказаться от просвещения других?

Потому, что он, как я уже говорил, верен империи! Для сохранения мантии культуртрегера он изобрел очень простой способ. Суть этого способа выражается двумя словами: «Не вижу».

— Не хочу видеть твою культуру и не вижу, а поскольку не вижу, следовательно, ее не существует. Раз культура не существует и ты бескультурен, я должен тебя просвещать, насыщать своей культурой.

Тут возникает вопрос: а как человек должен умудриться «не видеть», или как он сможет не увидеть культуры целого народа.

— Очень просто, — отвечаю я, — для этого нужно единственное: не изучать язык этого народа.

Вот и все. Язык и воздвигнутая на его могучих корнях национальная литература — душа, сердце любой культуры.

Вне языка культура — прошлое и настоящее народа навсегда останутся беспорядочной грудой, хаотическим расселившимся отдельным фактом.

Зависая с полной ответственностью. Русская литература, отражая имперские стремления, намеренно способствовала тому, чтобы русские не овладевали языками поработанных Российской империей народов, поскольку таким путем легко соорудилась бы грандиозная «не вижу»: русский народ не разглядел бы культуры тех народов, чьи земли захватил, навсегда бы утвердился в его сознании иллюзия, что он является продвинутой культурой некультурным.

Не удивляйтесь, уважаемые коллеги, если скажу, что тенденция не увидеть, не заметить, умолчать тоже идет от Пушкина.

Перелистаем «Путешествие в Эрзерум». «Отправившись из Тбилиси в Карс, я увидел один дом, — пишет Пушкин. — Я стал стучаться в дверь. Вышел хозяин. Я попросил воды сперва по-русски, а потом по-татарски. Он меня не понял. Удивительная беспечность! В тридцати верстах от Тифлиса и на дороге в Персию и Турцию он не знал ни слова ни по-русски, ни по-татарски».

(Подчеркнуто нами — Г. П.). Уважаемые коллеги! Если тут что-нибудь действительно «удивительно», это то, что Пушкин здесь явно изменило свойственное ему чув-

ство юмора и он не понимает комичности своего пафоса.

Ведь этот крестьянин живет на своей земле, шашет, сеет, содержит семью, а ты, приехавший за две тысячи километров и захотевший воды, удивляешься, что он не знает твоего языка.

А вдруг завтра ночью к нему постучится француз, послезавтра — итальянец, затем — мозамбикец, что же, все языки должен знать бедняга грузин?

Интересно, почему изменил Пушкину чувство юмора?

Это совсем нетрудно объяснить. Имперский инстинкт подсказал Пушкину, мол, забудь, что у грузин есть свой язык, и, если хочешь попросить у них воды, хотя бы из чувства благодарности надо выучить два слова на их языке — «дайте воды».

Имперский инстинкт безошибочен: если выучишь грузинский язык, тогда и грузинские песни станут понятными, и история, и литература, прочтешь «Житие Карли», «Витязя в барской шкуре» и «Давитиана». После этого уже не сможешь утверждать, что у грузин нет культуры и содвигать вторглись, наследив сапогами, чтобы ввести Грузию в светоч культуры.

А если нам не нужно учиться от вас культуре, мы можем сказать, что вы тут делаете, выйдите, пожалуйста, оставьте нам нашу землю.

Пушкин заложил основу традиции, согласно которой русский поэт ни в коем случае не должен владеть грузинским языком. Это — самая устойчивая традиция русской литературы.

Не счесть, сколько русских писателей приезжало в Грузию, сколько являлось в любви и дружбе. Их тысячи. И среди этого множества лишь один овладел грузинским языком.

Я имею в виду безвременного ушедшего из жизни поэта Владимира Полетаева. Царство ему небесное!

Многие клылись нам в любви. Ярд русских писателей особенно часто приезжали в Грузию, а некоторые из них, если не тогда, то месяцами сидели на наших столах, клылись нам в любви. Но удивляет то упорство, с каким эти писатели открещивались от изучения грузинского языка.

Вот, например, если бы эти три известных поэта: Белла Ахмадулина, Евгений Евтушенко и Андрей Вознесенский и при каждом приезде к нам учили по одному слову, уверю, уже давно овладели бы разговорной грузинской речью.

Послушаем, как уважаемая Белла даже теоретически базис создала для оправдания своего незнания грузинского языка: «...по ночам мне снится грузинская речь. Соблазн чужого и милосердия языка так увлекает, так драгит немые губы, но

как припрятать в славянской гортани бурное несогласие согласных звуков, как уместить долготу гласных? Разве, что во сне сумее я преодолеть косноязычие и издать этот глубокий клекот, который все нарастает в гортле, пока не станет пенимым». (Подчеркнуто нами — Г. П.).

Вырывается такая фатальная несовместимость между Беллой Ахмадулиной и грузинским языком, что проглотиться можно.

Но давайте несколько критически осмыслен сказанное поэтессой. Жизнь и творчество уважаемой Беллы характеризуются патетики и чистоты, но, к сожалению, нередко ее патетика не совсем искренна. Если уберечь словесную шелуху, оголяется мысль, что, оказывается, славянская гортань Беллы Ахмадулиной трудно выговорить грузинские согласные и гласные. Думается, аргумент не очень убедителен, т. к. предки уважаемой Беллы, как известно читателю из ее поэмы, бабушки и дедушки были представителями разных национальностей, а следовательно, и гортань не совсем славянская. Кроме того, даже если бы у уважаемой Беллы действительно была чисто славянская гортань, разве кем-нибудь установлено, что славянская гортань закрыта для произнесения грузинских звуков?

Русские ученые Игорь Богомолов и Сергей Серебряков прекрасно говорят на грузинском языке и не жалуются на гортань, было бы желание!

Одним словом, гортань совершенно не при чем. Нам надобно обратиться к сердцу, уважаемые коллеги, к сердцу!

Ахмадулина говорит, что она «любит грузинский язык. Дескать, чужой, но милый». Высокопарными словами и волюнтаризмом интонациями обманывает и нас, и себя.

Уверен, если человек полюбил чужой язык, забывает и гортань, и себя, бросая в стихию языка, как в водоворот.

Надо прямо сказать, что рассуждения Беллы Ахмадулиной насчет «славянской гортани» — неискренны.

Ахмадулина преданно соблюдает унаследованный от Пушкина метод «не вижу», он и является первопринципом того, что она не выучила грузинский язык.

Уважаемые коллеги, хочу напомнить: эти письма я пишу вовсе не для того, чтобы кого-то в чем-то изблещить.

В предыдущем письме я попытался доказать, как идея господства над другими опередила в русской литературе двойную мораль: осуждение освобождением одной маленькой птички, писатели аллюдируют параболу идеям дельтов и сотен птиц.

— Отверните империю, и

ваша мораль станет цельной, — посоветовал я вам.

А в данной статье подчеркиваю: неумение и нежелание воспринимать чужую культуру превратило русскую культуру в странную культуру, у которой разволенный подход к мировой культуре.

Эта культура глубоко исследует и старается постигать культуру и нравственные идеалы, которые Российская империя не смогла завоевать.

А на культуру наций, завоеванных империей, смотрит покровитель, протекторски, свысока.

Для примера вновь обратимся к истокам. Давайте посмотрим, уважаемые коллеги, что пишет Пушкин о нас, грузинах: «Грузины народ воинственный. Они показали свою храбрость под нашими знаменами».

Вроде грузины должны быть довольны, Пушкин будто похваляет нас.

Но внимательнее! На самом деле похваляет?

Если бы речь шла об англичанах или французах, Пушкин непременно вспомнил бы сравнения. А мы, оказавшись, смогли доказать свою храбрость лишь под русскими знаменами.

Весьма поверхностный взгляд!

Грузинам, уважаемые коллеги, иногда доводилось сорочкасыльным войском одерживать победу над полумиллионной армией противника. Поэтому никто не имеет права так запросто похвалять нас по плечу. Даже Пушкин! А теперь внимательнее в описании Пушкиным нашего бытия.

«По праздникам мужчины пьют и гуляют по улицам. Черноглазые мальчики поют, прыгают и кувыркаются, женщины пляжут легионки».

Опять по верхам остен взгляд Пушкина.

Грузины пьют вино, когда им хочется и, разумеется, праздники не дождутся. Не обязательно также, чтобы потом по улицам гуляла. А что касается «легионки», ее плящут как женщины, так и мужчины.

мы знаем, что он разбирался в тончайших нюансах искусства, когда дело касалось европейской культуры. А в нашей культуре не сумел разобраться и рассуждал так, как рассуждал бы опшываемый им драгу, удививший в кувшине с кахетинским вином.

Грузинская песня занимает особое место в великой грузинской культуре, и, думается, ее упоминание в одном контексте с «восточной бессмыслицей» оскорбительно для нас.

Очевидно, прежде чем писать о грузинской песне, следовало серьезно изучить русское войско, культуру и образование следует черпать из России.

Это оскорбление мы переживем, другого пути нет, у нас ведь нет танков и ракет. Но не скажет об этом не можем, как не можем не отметить несчастье нации, лучшие сыны которой, даже первый поэт рассуждает о другой нации и ее культуре, как невежественный офицер.

Подобное суждение, в первую очередь, наносит оскорбление самой России, в этом ее несчастье. Именно поэтому, уважаемые коллеги, вновь прошу: призовите вашу страну вывести войска из «братских республик».

Освободите народы, и вы избавитесь от имперских бедствий.

Уже не нужно будет измерять, играть с культурами наций грузин, латышские, молдаван и других.

Отношение русской культуры к мировым культурам, лишившись имперских амбиций, станут гармоничными и целостными.

Тогда с одинаковым вниманием вы отнесетесь к англичанину и грузину, к немцу и литовцу, к француз и астанцу, к испанцу и башкирцу, к итальянцу и якуту... И обретете счастье, поскольку почувствуете себя среди равных.

И последнее: Каждый из вас часто отдался в Грузию, но вы не ведаете, каким сокровищем могли бы овладеть, если бы во время какого-нибудь визита заглянули за изучение грузинского языка.

Перед вами распахнулись бы двери в грузинскую культуру.

А ведь встреча с каждой новой культурой — счастье. Хочу получить от вас ответ: Что приятнее — ходить по завоеванной вами войсками стране, взирая на все сверху и, подобно Пушкину, думать «...нас не любят», или волно шата по свободной стране и читать на языке оригинала стихи здешнего гения, завороченного чужими, но уже по-настоящему милыми звуками?

Тот, кто не хочет видеть чужую культуру, обделает собственную и невольно становится врагом своей культуры.

таким образом «похвалить» нацию.

Вспомните, что было сказано Илье Чачвавадзе: «Вы получите образование, слава богу, из России едут много офицеров и чиновников, чтобы вам дать образование».

Один офицер взглянул на нас свысока и сказал: кажется, грузины не совсем тупы, только образования не хватает; а второй добавил: приедут чиновники и офицеры, привезут светоч знаний, дадут образование!

Ни один из слова не знал на грузинском языке, ни один и не пытался изучить грузинскую культуру. Оба априори отрицают существование грузинской культуры и глубоко убеждены в том, что, поскольку Грузию заняло русское войско, культуру и образование следует черпать из России.

Это оскорбление мы переживем, другого пути нет, у нас ведь нет танков и ракет. Но не скажет об этом не можем, как не можем не отметить несчастье нации, лучшие сыны которой, даже первый поэт рассуждает о другой нации и ее культуре, как невежественный офицер.

Подобное суждение, в первую очередь, наносит оскорбление самой России, в этом ее несчастье. Именно поэтому, уважаемые коллеги, вновь прошу: призовите вашу страну вывести войска из «братских республик».

Освободите народы, и вы избавитесь от имперских бедствий.

Уже не нужно будет измерять, играть с культурами наций грузин, латышские, молдаван и других.

Отношение русской культуры к мировым культурам, лишившись имперских амбиций, станут гармоничными и целостными.

Тогда с одинаковым вниманием вы отнесетесь к англичанину и грузину, к немцу и литовцу, к француз и астанцу, к испанцу и башкирцу, к итальянцу и якуту... И обретете счастье, поскольку почувствуете себя среди равных.

И последнее: Каждый из вас часто отдался в Грузию, но вы не ведаете, каким сокровищем могли бы овладеть, если бы во время какого-нибудь визита заглянули за изучение грузинского языка.

Перед вами распахнулись бы двери в грузинскую культуру.

А ведь встреча с каждой новой культурой — счастье. Хочу получить от вас ответ: Что приятнее — ходить по завоеванной вами войсками стране, взирая на все сверху и, подобно Пушкину, думать «...нас не любят», или волно шата по свободной стране и читать на языке оригинала стихи здешнего гения, завороченного чужими, но уже по-настоящему милыми звуками?

Тот, кто не хочет видеть чужую культуру, обделает собственную и невольно становится врагом своей культуры.

## СПОРТ

### ЛИДЕРЫ НАБИРАЮТ ОЧКИ

На юбилейном шахматном турнире, посвященном 50-летию экс-чемпиона мира Ноны Гаприашвили, проходящем в Тбилиси, состоялся третий тур. Вторую победу одержал лидер соревнований международный гроссмейстер Лапа Джавадгва. Он выиграл у Янго Гурели и набрал два с половиной очка.

На второе место переместился международный мастер Зураб Стура, который нанес поражение Кетеван Арахамия. У Стура два очка. На пол-очка меньше у двух международных мастеров Гии Горгалде и Игоря Ефимова. Первый в этом туре выиграл у Ноны Гаприашвили, а второй — отложил партию с Бухути Гургендзе. Недоиграли также партию чемпионка мира Майя Чхуррашвили и международный гроссмейстер Геннадий Зайчик.

В Амстердаме проходит Международный турнир памяти Макса Эбве. В нем выступают выдающиеся шахматисты — чемпион мира Гарри Каспаров, экс-чемпион мира Анатолий Карпов, а также Виктор Корчной (Швейцария), Найджел Шорт (Англия), Любомир Любоевич (Югославия) и другие.

На турнире сыграно четверть тура. Впереди Найджел Шорт, набравший три очка. На пол-очка меньше у Валерия Салова, Анатолия Карпова (оба — СССР), Виктора Корчного. Что же касается Гарри Каспарова, то он завершил визит все партии и делит пока 5—7 мест.

Визитом сыграли международные гроссмейстеры Кетеван Нахвани и Нана Иоселани.

В Амстердаме проходит Международный турнир памяти Макса Эбве. В нем выступают выдающиеся шахматисты — чемпион мира Гарри Каспаров, экс-чемпион мира Анатолий Карпов, а также Виктор Корчной (Швейцария), Найджел Шорт (Англия), Любомир Любоевич (Югославия) и другие.

На турнире сыграно четверть тура. Впереди Найджел Шорт, набравший три очка. На пол-очка меньше у Валерия Салова, Анатолия Карпова (оба — СССР), Виктора Корчного. Что же касается Гарри Каспарова, то он завершил визит все партии и делит пока 5—7 мест.

Визитом сыграли международные гроссмейстеры Кетеван Нахвани и Нана Иоселани.

В Амстердаме проходит Международный турнир памяти Макса Эбве. В нем выступают выдающиеся шахматисты — чемпион мира Гарри Каспаров, экс-чемпион мира Анатолий Карпов, а также Виктор Корчной (Швейцария), Найджел Шорт (Англия), Любомир Любоевич (Югославия) и другие.

На турнире сыграно четверть тура. Впереди Найджел Шорт, набравший три очка. На пол-очка меньше у Валерия Салова, Анатолия Карпова (оба — СССР), Виктора Корчного. Что же касается Гарри Каспарова, то он завершил визит все партии и делит пока 5—7 мест.

Визитом сыграли международные гроссмейстеры Кетеван Нахвани и Нана Иоселани.

тамент спорта и Промстройбанк Грузии передали по 11 тысяч рублей. Министерство финансов — 15 тысяч, республиканские комитеты независимых профсоюзов рабочих лесной и деревообрабатывающей промышленности, работников торговли, а также институт «Грузтесдор» по тысяче рублей.

Акци «Ивертбана» на общую сумму 11 тысяч рублей перечислили в фонд помощи правления банка, ассоциацию «Сакартвело» и «Иверия». Общество возрождения грузинской национальной милиции Аджарии.

Затем турнир стартовал. Его победителями в порядке весовых категорий стали: Давид Шенгелия (до 45 кг), Давид Когия (до 50 кг), Весо Вашианидзе (до 55 кг), Георгий Таури (до 60 кг), Гия Метревели (до 65 кг), Реваз Барсакшвили (до 70 кг), Александр Джангирашвили (до 75 кг) и Леван Маглакелидзе (свыше 75 кг).

Вскоре в немецком городе Штете, находящемся недалеко от Бремена, стартует традиционный Международный юношеский турнир футбольных команд (1972 — 1973 годов рождения). В нем выступит восемь команд: «Локмотив» (Лейпциг), «Вальдхоф» (Майнхайм), «Сан-Паули» (Гамбург), «Герта» (Берлин), «Саутгемптон» (Англия), «Твенте» (Голландия) и еще одна немецкая команда «Мос».

Приглашение на участие в этом турнире получил и юношеский коллектив «Иверия», который начал подготовку к соревнованиям. Это не первое в этом году международное состязание, в котором выступят юные грузинские футболисты. Напомним, что они уже играли в Ужгороде и завоевали первое место.

Приглашение на участие в этом турнире получил и юношеский коллектив «Иверия», который начал подготовку к соревнованиям. Это не первое в этом году международное состязание, в котором выступят юные грузинские футболисты. Напомним, что они уже играли в Ужгороде и завоевали первое место.

Приглашение на участие в этом турнире получил и юношеский коллектив «Иверия», который начал подготовку к соревнованиям. Это не